	Standard Bidding documents	وثائق العظاء القياسية	
.0.⊊ 13.5 25.5	Supplying of goods	تجهين السلع	
	Standard Bidding documents Supplying of	وثائق العطاء القياسية تجهيز السلع	
	goods		
	Issued in: / /2019	صادرة في: / /2019	
	(Supplying low Alumina refractory bricks plants the southern		
	deputy of Iraqi cement state company Iraqi)	تجهيز: (تجهيز طابوق ناري واطئ الالومينا لمعامل المعاونية)	G
	General Competitive Bidding: 14A/T/SOC/2019	العطاءات التنافسية العامة: 11 <u>4/م/س ج ن/2019</u>	
	Project : Supplying low Alumina refractory bricks plants the	المشروع: تجهيز طابوق ناري واطئ الالومينا لمعامل المعاونية	
	southern deputy of Iraqi cement state company Iraqi	جهة التعاقد: الشركة العامة للسمنت العراقية/معاونية معامل السمنت	
	Contracting Entity: Iraqi Cement State Company/ Deputy Of	الجنوبية	
	Southern Cement Factories		_
	Tender announcement Form/Direct Invitation	نموذج اعلان مناقصة /دعوة مباشرة	
	No. :	llauc:	
	Date:	التاريخ:	
	То :	[b:	
	Subject: (14A/T/5OC/2019) Supplying low Alumina refractory	م: (14أم/س ج ن/2019) تجهيز طابوق ناري واطئ الالومينا لمعامل	
	bricks plants the southern deputy of Iraqi cement state company	المعاونية العامة للسمنت العراقية/معاونية معامل السمنت	
	Iraqi	الجنوبية) بدعوة مقدمي المطاءات المؤهلين وذوي الخبرة لتقديم	
	_ Iraqi Cement State Company/ Deputy Of Southern Cement Factories	عطاءاتهم لـ (تجهز طابوق ناري واطئ الالومينا لمعامل المعاونية)	
	is pleased to invite the qualified suppliers to present their offers to supply (Supplying low Alumina refractory bricks plants the	عصاءاتهم ك العديد صادوى فارق واطئ أه تومينا يتعامل التعاويية)	
	southern deputy of Iraqi cement state company Iraqi	مع ملاحظة ما يأتي:	
)	1. على مقدمي العطاء المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات	
	2	اضافية الاتصال (معاونية معامل السمنت الجنوبية) (خلال ايام	
	and the following notes have to be considered:	الدوام الرسمي باستثناء العطل الرسمية والمناسبات ومن الساعة	
	1-The Eligible offer presenters which are interesting in getting	الثامنة والنصف صباحاً ولقاية الساعة الثانية ظهراً) وكما موضعة	
	additional informations have to contact (Deputy Of Southern Cement	بالتعليمات لمقدمي العطاءآت.	
	Factories) during The official working days except the official holidays	- 2. بإمكان مقدمي العطاء الم تمين شراء وثائق العطاء بعد تقديم طلب	
	and Occasions , (from 8.5 morning till 12.0 noon) as is clarified in the	تحريري إلى العنوان المحدد في ورقة بيانات العطاء او عن طريق البريد	
	instructions for the bidders .	الالكتروني وبعد دفع قيمة لبيع للوثائق البالغة (<u>150000 دينار</u>) غير	
	2-The interested bidders can buy the bidding documents after	قابلة للرد.	
	submitting a written request to the stated address in the bidding	3. يتم تسليم العطاءات إلى العنوان الآتي (مقر معاونية شؤون معامل	
	document ,or by the e-mail, and after payment of the price of bidding	السمنت الجنوبية الكائن في الكوفة /محافظة النجف) في الموعد	
	documents m which is $(150000 l.D)$, this amount is un returnable	المحدد (الأربعياء 11/12/12). العطاءات المتأخرة سوف ترفض	
	3-Offers should be delivered to the following address: (Centre of	وسيتم فتح العطاءات بحضور مقدمي العطاءات أو ممثليهم الراغبين	
	Deputy Of Southern Cement Factories /Kufa / Al Najaf Province) in	بالحضور في العنوان الآني (مقر معاونية شؤون معامل السمنت	
	the specific time (Wednesday 11/12/2019), and the late offers will	الجنوبية الكائن في الكوفة /محافظة النجق وبالنسبة للشركات	
	be refused. The submitted offers will be opened in the presence of	الأجنبيّة التي ليس نها مقرّ أو فرح في العراق فيتم قبول العطاءات عن	
	bidders or their representatives in the following address: (Centre of	طريق البريد السريع(DHL)إلى العنوان البريدي التالي: جمهورية العراق/	
	Deputy Of Southern Cement Factories / Kufa / Al Najaf Province). The	محافظة النجف/الكوفة - ص .ب (9)،لحد الساعة (12) ظهراً من يوم	
	foreign companies which have no Centre or branch inside Iraq can	الغلق على إن يتم دفع مبلغ شرء التندر لحسابنا الجاري لدى المصرف	
	send their offers by the (DHL) to the following post code: (Republic	العراق للتجارة قبل يوم الأربعاء 2019/12/11 لغاية الساعة الثانية	
	Of Iraq/Al Najaf province/ Kufa - P.O 9) until 12,00 noon of the	عشر ظهراً).	
	closing date, provided that the price of tender will be paid to our	4. المبلغ التخميني للطلبية.000.000دولار (ستمائة وأربعة الاف دولار)	
	account in the (TBI) before (12.00 noon of Wednesday11/12/2019).	وعلى الشركة أو المكتب تقديم ثلاثة ظروف احدهما فني والثاني تجاري	

والثالث يحتوي على مستمسكات الشركة المطلوبة وعلى أن يرفق مع | six hundred and في المستمسكات الشركة المطلوبة وعلى أن يرفق مع في المستمسكات المستملك المستمسكات المستمسكات المستملك المستملك المستمسكات المستمسكات المستمسكات المستمسكات

four Thousand Dollars), and the company or the office have to submit three, envelopes, (Technical, Commercial, and Required Company required Documents), and the bid bond (which equals to 6.040\$ (six thousand and forty Dollars) should be enclosed with the technical offer exclusively. The mentioned bid bond is either a certified check from a governmental bank by (ID), or a guarantee letter issued by an Iraqi reliable bank, which can be extended automatically, and conditional that releasing should be only by a notification from our company. The head manager, the Managing Director, or his deputy, certifying the authenticity of issuing of the guarantee letter, should sign the guarantee letter. The submitted envelopes should be separate, sealed, stamped, and each of them has the type of envelope (Technical, Commercial, company documents)

العرض التجاري حصرا التأمينات الأولية البالغة 6.040 (سية الاف وأربعين دولار) بصك مصدق من مصرف حكومي بالدينار العراقي أو خطاب ضمان صادر من مصرف عراقي معتمد قابل للتمديد تلقائيا ومشروط بعدم الإطلاق ألا بإشعار من قبل شركتنا ويكون صادراً من المحافظات (بغداد ، بابل. كربلاء ، النجف، الديوانية، المثنى، ذي قار، الكوت، ميسان ،البصرة) حصرا "وبكتاب رسمي صادر من المصرف المختص وبتوقيع المدير العام أو المدير المفوض أو من ينوب عنهما يؤيد فيه صحة صدور الخطاب وان تكون الظروف منفصلة ومغلقة ومختومة ويثبت علها عنوان الظرف (تجاري ، فني ، مستمسكات الشركة) مع المناقصة وتاريخ الغلق واسم الشركة واسم المخول

Eng. Mohammad Hasan Naji

Deputy of the head manager for deputy of southern cement
factories

with the number, of tender, the closing date, the name of company,

and the name of authorized person.

المهندس/ محمد حسن ناجي معاون المدير العام لشؤون معامل السمنت الجنوبية

A-1